CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
17-10-1983
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 24 août 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical", a donné le 27 septembre 1983 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e augustus 1983 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst", heeft de 27e september 1983 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'article 8 de la loi du 1er mars 1958 n'a pas, comme tel, été modifié par la loi du 27 décembre 1973; il convient donc d'écrire, à la fin de l'alinéa 1er : ",notamment l'article 8, modifié par la loi du 13 juillet 1976;".

L'arrêté royal du 27 février 1962 relatif au personnel navigant des forces armées n'étant pas le fondement du projet et sa mention n'étant pas nécessaire à la compréhension de celui-ci, l'alinéa 2 doit être omis.

Conformément à l'usage, le préambule doit viser le texte à modifier. L'alinéa 2, omis, doit donc être remplacé par l'alinéa suivant :

"Vu l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, notamment l'article 65, modifié par les arrêtés royaux du 20 juillet 1972, du 27 octobre 1976, du 24 juin 1977 et du 29 janvier 1980;".

DISPOSITIF.

Article 1er.

Il se recommande de ne pas apporter une cinquième modification au même article 65 de l'arrêté royal du 7 avril 1959 et de remplacer entièrement cet article.

.../...

Le texte suivant est proposé :

"Article 1er.-

L'article 65 de l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, modifié par les arrêtés royaux du 20 juillet 1972, du 27 octobre 1976, du 24 juin 1977 et du 29 janvier 1980, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 65. § 1er. L'appellation du grade des officiers est complétée par la mention de la qualification du corps dans lequel ils sont admis, qualification choisie parmi les suivantes : administrateur militaire, aviateur, chef de musique, d'administration, d'aviation, ingénieur du matériel militaire, technicien des services.

§ 2. L'appellation du grade des officiers qui n'appartiennent pas au corps du personnel navigant de la force aérienne et qui appartiennent au personnel navigant breveté est suivie du terme : "aviateur".

§ 3. L'appellation du grade des officiers porteurs du brevet d'état-major ou du titre de breveté supérieur d'état-major est suivie des termes "breveté d'état-major".

§ 4. L'appellation du grade des officiers porteurs du brevet d'administrateur militaire, qui n'appartiennent pas au corps des administrateurs militaires est suivie des termes "breveté administrateur militaire".

AANHEF.

Artikel 8 van de wet van 1 maart 1958 is, als zodanig, niet gewijzigd door de wet van 27 december 1973; men schrijve derhalve aan het slot van het eerste lid : ",inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1976;".

Aangezien het koninklijk besluit van 27 februari 1962 betreffende het varend personeel der krijgsmachtdelen geen rechtsgrond oplevert voor het ontwerp en de vermelding ervan niet onmisbaar is voor het goed begrip van dit ontwerp, moet het tweede lid vervallen.

Zoals gebruikelijk is, dient de aanhef te verwijzen naar de te wijzigen tekst. Het weggelaten tweede lid dient bijgevolg te worden vervangen door het volgende lid :

"Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren van de land-, de lucht - en de zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op artikel 65, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 1972, 27 oktober 1976, 24 juni 1977 en 29 januari 1980;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Het verdient aanbeveling hetzelfde artikel 65 van het koninklijk besluit van 7 april 1959 niet een vijfde keer te wijzigen, maar dit artikel volledig te vervangen.

.../...

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 1.-

Artikel 65 van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 1972, 27 oktober 1976, 24 juni 1977 en 29 januari 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Artikel 65. § 1. De benaming van de graad van de officieren wordt aangevuld met de vermelding van een van de volgende kwalificaties ter aanduiding van het korps waarin zij zijn opgenomen : militair administrateur, vlieger, kapelmeester, van administratie, van het vliegwezen, ingenieur van het militair materieel, technicus van de diensten.

§ 2. Aan de benaming van de graad van de officieren die niet behoren tot het korps van het varend personeel van de luchtmacht en die behoren tot het gebrevetteerd varend personeel, wordt toegevoegd : "vlieger".

§ 3. Aan de benaming van de graad van de officieren die houder zijn van het stafbrevet of die de titel houden van het hogere stafbrevet, wordt toegevoegd : "stafbrevethouder".

§ 4. Aan de benaming van de graad van de officieren die houder zijn van een brevet van militair administrateur, die niet tot het korps van de militaire administrateurs behoren, wordt toegevoegd : "met brevet van militair administrateur".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,

C. DESCHAMPS, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. VAN GERREWEY.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.